Deutscher Bundestag
5. Wahlperiode

Drucksache V/1760

Mündlicher Bericht

des Haushaltsausschusses
(13. Ausschuß)

zum Entwurf eines Gesetzes über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Rechnungsjahr 1967 (Haushaltsgesetz 1967)

— Drucksache V/1000 —

hier: Einzelplan 10
Geschäftsbereich des Bundesministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Berichterstatter:
Abgeordneter Brese
Abgeordneter Röhner

Antrag des Ausschusses

Der Bundestag wolle beschließen,

den Entwurf des Einzelplans 10 mit den aus der nachstehenden Zusammenstellung ersichtlichen Änderungen und den sich dadurch ergebenden Änderungen der Abschlußsummen, im übrigen unverändert nach der Vorlage anzunehmen.

Bonn, den 12. Mai 1967

Der Haushaltsausschuß

Schoettle	**Brese** **Röhner**
Vorsitzender	Berichterstatter

Druck: Bonner Universitäts-Buchdruckerei, 53 Bonn
Alleinvertrieb: Dr. Hans Heger, 532 Bad Godesberg, Postfach 821, Goethestraße 54, Tel. 6 35 51

Zusammenstellung

des Entwurfs des Einzelplans 10
Geschäftsbereich des Bundesministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

— Drucksache V/1000 Anlage —

mit den Beschlüssen des Haushaltsausschusses (13. Ausschuß)

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
—	—

Kap. 10 01 Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 101 Amtsbezüge des Ministers und Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten (einschließlich der in Planstellen angestellten Beamten auf Probe) *11 844 500 DM*	Tit. 101 Amtsbezüge des Ministers und Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten (einschließlich der in Planstellen angestellten Beamten auf Probe) **11 500 000 DM**

Planstellen

Entwurf				Beschlüsse des 13. Ausschusses			
Bes.-Gr. B 5	*10*	*(9*)*	Ministerialdirigenten	Bes.-Gr. B 5	**9**		Ministerialdirigenten
Bes.-Gr. A 14	*29*	(32*)	Oberregierungsräte	Bes.-Gr. A 14	**27**	(32*)	Oberregierungsräte
	14	(9*)	Oberregierungslandwirtschaftsräte		**12**	(9*)	Oberregierungslandwirtschaftsräte
	1	(2)	Oberregierungsveterinärrat		—	(2)	Oberregierungsveterinärräte
Bes.-Gr. A 13	*26*	(24)	Regierungsräte	Bes.-Gr. A 13	**23**	(24)	Regierungsräte
	12	(11)	Regierungslandwirtschaftsräte		**11**		Regierungslandwirtschaftsräte
Bes.-Gr. A 12	*84*	(64*)	Amtsräte	Bes.-Gr. A 12	**82**	(64*)	Amtsräte
Bes.-Gr. A 11	*20*	(26*)	Regierungsamtmänner	Bes.-Gr. A 11	**21**	(26*)	Regierungsamtmänner
Bes.-Gr. A 10	*27*	(28*)	Regierungsoberinspektoren	Bes.-Gr. A 10	**26**	(28*)	Regierungsoberinspektoren

(noch Kap. 10 01 Tit. 101)

	Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses
	Planstellen bei den Fischereischutzbooten (Tit. 400) und den Fischereiforschungsschiffen (Tit. 401) Bes.-Gr. A 12 5 *(4)* Seehauptkapitäne Bes.-Gr. A 11 — *(1)* Seeoberkapitän		Planstellen bei den Fischereischutzbooten (Tit. 400) und den Fischereiforschungsschiffen (Tit. 401) Bes.-Gr. A 12 **4** Seehauptkapitäne Bes.-Gr. A 11 **1** Seeoberkapitän
	Leerstellen beim Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten — kw — Bes.-Gr. A 14 1 (—) Oberregierungsrat		Leerstellen beim Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten — kw — Bes.-Gr. A 14 **2** (—) Oberregierungsräte
Tit. 103	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der beamteten Hilfskräfte *379 500 DM*	Tit. 103	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der beamteten Hilfskräfte **449 500 DM**
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *5 865 300 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **5 777 000 DM**
Tit. 106	Unterstützungen für die Beamten, Angestellten und Arbeiter *40 500 DM*	Tit. 106	Unterstützungen für die Beamten, Angestellten und Arbeiter **20 500 DM**
Tit. 218	Kosten für Sachverständige *35 000 DM*	Tit. 218	Kosten für Sachverständige **30 000 DM**
Tit. 296	Förderung von Gemeinschaftsveranstaltungen *und Maßnahmen ähnlicher Art* *20 800 DM*	Tit. 296	Förderung von Gemeinschaftsveranstaltungen **19 600 DM**
Tit. 400	Betrieb der Fischereischutzboote *2 321 700 DM*	Tit. 400	Betrieb der Fischereischutzboote **2 471 700 DM**
Tit. 401	Betrieb der Fischereiforschungsschiffe *2 510 100 DM*	Tit. 401	Betrieb der Fischereiforschungsschiffe **2 960 100 DM**
Tit. 952	Beschaffung und innere Einrichtung eines Fischereischutzbootes, 2. Teilbetrag *4 000 000 DM*	Tit. 952	Beschaffung und innere Einrichtung eines Fischereischutzbootes, 2. Teilbetrag **2 900 000 DM**

Kap. 10 02 Allgemeine Bewilligungen

	Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 571	Förderung der ländlichen Siedlung a) Darlehen *210 000 000 DM* *nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 571* *Die Mittel* dürfen bis zur Höhe der bei Abschnitt b) erzielten Einsparungen *überschritten* werden.	Tit. 571	Förderung der ländlichen Siedlung a) Darlehen *nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 571* **(210 000 000 DM)** **Ausgaben** dürfen bis zur Höhe der bei Abschnitt b) erzielten Einsparungen **geleistet** werden.

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
(noch Kap. 10 02 Tit. 571)	
b) Zuschüsse *77 200 000 DM*	b) Zuschüsse **73 200 000 DM**
Die Mittel sind übertragbar.	Die Mittel sind übertragbar.
	Davon 1 000 000 DM kw.
Es wird die Ermächtigung erteilt, mit Zustimmung des Bundesministers der Finanzen Verpflichtungen, und zwar auch Darlehenszusagen, bis zur Höhe von *150 000 000 DM* für künftige Rechnungsjahre einzugehen. Diese dürfen zu Fälligkeiten bis zur vollen Höhe im Rechnungsjahr 1968 führen.	Es wird die Ermächtigung erteilt, mit Zustimmung des Bundesministers der Finanzen Verpflichtungen, und zwar auch Darlehenszusagen, bis zur Höhe von **120 000 000 DM** für künftige Rechnungsjahre einzugehen. Diese dürfen zu Fälligkeiten bis zur vollen Höhe im Rechnungsjahr 1968 führen.
Tit. 572 Förderung der Flurbereinigung (Grüner Plan 1967)	Tit. 572 Förderung der Flurbereinigung (Grüner Plan 1967)
a) Darlehen —	a) Darlehen —
	nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 572 (60 000 000 DM)
b) Zuschüsse *300 000 000 DM*	b) Zuschüsse **282 500 000 DM**
Tit. 573 Aufstockung und Aussiedlung landwirtschaftlicher Betriebe sowie besondere agrarstrukturelle Maßnahmen (Grüner Plan 1967)	Tit. 573 Aufstockung und Aussiedlung landwirtschaftlicher Betriebe sowie besondere agrarstrukturelle Maßnahmen (Grüner Plan 1967)
a) Darlehen *241 000 000 DM*	a) Darlehen —
	nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 573 (207 000 000 DM)
Die Mittel dürfen bis zur Höhe der bei Abschnitt b) erzielten Einsparungen *überschritten* werden.	**Ausgaben** dürfen bis zur Höhe der bei Abschnitt b) erzielten Einsparungen **geleistet** werden.
b) Zuschüsse	b) Zuschüsse
1. Für Aufstockung und Aussiedlung landwirtschaftlicher Betriebe sowie besondere agrarstrukturelle Maßnahmen *148 177 100 DM*	1. Für Aufstockung und Aussiedlung landwirtschaftlicher Betriebe sowie besondere agrarstrukturelle Maßnahmen **127 177 100 DM**
2. Für zusätzliche Förderungsmaßnahmen in Gebieten, die von Natur benachteiligt sind *110 000 000 DM*	2. Für zusätzliche Förderungsmaßnahmen in Gebieten, die von Natur benachteiligt sind **90 000 000 DM**
Tit. 574 Ausbau der Wirtschaftswege (Grüner Plan 1967)	Tit. 574 Ausbau der Wirtschaftswege (Grüner Plan 1967)
a) Darlehen —	a) Darlehen —
	nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 574 (20 000 000 DM)
b) Zuschüsse *50 000 000 DM*	b) Zuschüsse **20 000 000 DM**
Tit. 575 Förderung wasserwirtschaftlicher und kulturtechnischer Maßnahmen	Tit. 575 Förderung wasserwirtschaftlicher und kulturtechnischer Maßnahmen
a) Darlehen —	a) Darlehen —
	nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 575 (19 000 000 DM)
b) Zuschüsse *126 300 000 DM*	b) Zuschüsse **113 000 000 DM**

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
	(noch Kap. 10 02)		
Tit. 585	Förderung der Fischerei a) Darlehen 1. Darlehen für die Kleine Hochsee- und Küstenfischerei (Kutterdarlehensfonds) *1 700 000 DM* Die Mittel dürfen nur in Höhe von *700 000 DM* verausgabt werden, darüber hinaus nur in Höhe der tatsächlichen Einnahmen bei Tit. 49 a) 1. und b) 1. 2. Neubaudarlehen für die Große Hochsee- und Große Heringsfischerei *6 000 000 DM*	Tit. 585	Förderung der Fischerei a) Darlehen 1. Darlehen für die Kleine Hochsee- und Küstenfischerei (Kutterdarlehensfonds) **2 200 000 DM** Die Mittel dürfen nur in Höhe von **1 200 000 DM** verausgabt werden, darüber hinaus nur in Höhe der tatsächlichen Einnahmen bei Tit. 49 a) 1. und b) 1. 2. Neubaudarlehen für die Große Hochsee- und Große Heringsfischerei — **nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 585 a) 2. (10 000 000 DM)**
Tit. 600	Allgemeine Förderungsmaßnahmen auf dem Gebiet der Land-, Ernährungs- sowie Forst- und Holzwirtschaft, soweit nicht besondere Mittel vorgesehen sind *20 000 DM*	Tit. 600	Allgemeine Förderungsmaßnahmen auf dem Gebiet der Land-, Ernährungs- sowie Forst- und Holzwirtschaft, soweit nicht besondere Mittel vorgesehen sind **10 000 DM**
Tit. 601	Zuschüsse an Forschungseinrichtungen außerhalb der Bundesverwaltung und zur allgemeinen Förderung der Forschung auf dem Gebiet der Land-, Ernährungs- und Forstwirtschaft *12 272 000 DM* Davon *286 000 DM* kw und 3 001 400 DM übertragbar.	Tit. 601	Zuschüsse an Forschungseinrichtungen außerhalb der Bundesverwaltung und zur allgemeinen Förderung der Forschung auf dem Gebiet der Land-, Ernährungs- und Forstwirtschaft **12 170 000 DM** Davon **584 500 DM** kw und 3 001 400 DM übertragbar.
Tit. 603	Zuschüsse zur Förderung und Verbesserung der Allgemeinbildung, der fachlichen Weiterbildung auf dem Lande, der Wirtschaftsberatung und der beruflichen Weiterbildung der Landjugend *20 500 000 DM*	Tit. 603	Zuschüsse zur Förderung und Verbesserung der Allgemeinbildung, der fachlichen Weiterbildung auf dem Lande, der Wirtschaftsberatung und der beruflichen Weiterbildung der Landjugend **20 489 000 DM**
Tit. 604	Zuschüsse zur Förderung von Naturparken und Landschaftsschutzmaßnahmen *1 400 000 DM*	Tit. 604	Zuschüsse zur Förderung von Naturparken und Landschaftsschutzmaßnahmen **900 000 DM**
Tit. 606	Zuschüsse an Einrichtungen außerhalb der Bundesverwaltung, die nicht der Forschung dienen *1 656 000 DM*	Tit. 606	Zuschüsse an Einrichtungen außerhalb der Bundesverwaltung, die nicht der Forschung dienen **1 667 000 DM**
Tit. 608	Zuschüsse zur Verbesserung der sozialen Lage in der Landwirtschaft (Grüner Plan 1967 und Anpassungshilfe 1967) b) an die Träger der landwirtschaftlichen Unfallversicherung *110 000 000 DM*	Tit. 608	Zuschüsse zur Verbesserung der sozialen Lage in der Landwirtschaft (Grüner Plan 1967 und Anpassungshilfe 1967) b) an die Träger der landwirtschaftlichen Unfallversicherung **210 000 000 DM**
Tit. 614	Zuschüsse zur Bekämpfung der pflanzlichen und tierischen Schädlinge *1 300 000 DM*	Tit. 614	Zuschüsse zur Bekämpfung der pflanzlichen und tierischen Schädlinge **1 000 000 DM**
Tit. 616	Zuschüsse zur Erschließung des Emslandes *32 500 000 DM*	Tit. 616	Zuschüsse zur Erschließung des Emslandes **29 250 000 DM** **nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 530 (7 000 000 DM)**

(noch Kap. 10 02)

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 617 Zuschüsse für Erschließungsmaßnahmen im Landesteil Schleswig (Nordprogramm) *28 800 000 DM*	Tit. 617 Zuschüsse für Erschließungsmaßnahmen im Landesteil Schleswig (Nordprogramm) **25 920 000 DM** **nachrichtlich Kap. A 10 02 Tit. 531 (7 000 000 DM)**
Tit. 619 Zuschüsse zur Förderung besonderer Vorhaben auf dem Gebiet der Wasserwirtschaft und der Landeskultur im Küstengebiet b) Weitere Maßnahmen nach den Erkenntnissen aus der Sturmflut vom 16./17. Februar 1962 *106 500 000 DM*	Tit. 619 Zuschüsse zur Förderung besonderer Vorhaben auf dem Gebiet der Wasserwirtschaft und der Landeskultur im Küstengebiet b) Weitere Maßnahmen nach den Erkenntnissen aus der Sturmflut vom 16./17. Februar 1962 **116 350 000 DM**
Tit. 620 Zuschüsse zur Förderung der Produktivität und des Absatzes landwirtschaftlicher Erzeugnisse (Anpassungshilfe 1967) *30 030 000 DM*	Tit. 620 Zuschüsse zur Förderung der Produktivität und des Absatzes landwirtschaftlicher Erzeugnisse (Anpassungshilfe 1967) **23 730 000 DM**
Tit. 621 Zuschüsse zur Durchführung von Qualitätskontrollen und zur Förderung von Handelsklassen (Anpassungshilfe 1967) *7 500 000 DM*	Tit. 621 Zuschüsse zur Durchführung von Qualitätskontrollen und zur Förderung von Handelsklassen (Anpassungshilfe 1967) **6 000 000 DM**
Tit. 622 Zuschüsse zur Förderung der horizontalen Verbundwirtschaft (Anpassungshilfe 1967) *28 580 000 DM*	Tit. 622 Zuschüsse zur Förderung der horizontalen Verbundwirtschaft (Anpassungshilfe 1967) **22 160 000 DM**
Tit. 650 Aufklärungsmaßnahmen und Verbraucherberatung *5 700 000 DM*	Tit. 650 Aufklärungsmaßnahmen und Verbraucherberatung **3 500 000 DM**
Tit. 651 Allgemeine Absatzförderung *Von den Mitteln sind 2 100 000 DM gesperrt. Sie dürfen nur mit Zustimmung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages freigegeben werden.*	Tit. 651 Allgemeine Absatzförderung
Tit. 670 Zuschüsse zur Durchführung und Auswertung besonderer Untersuchungen und Erhebungen auf dem Gebiet der Land- und Ernährungswirtschaft *3 735 500 DM*	Tit. 670 Zuschüsse zur Durchführung und Auswertung besonderer Untersuchungen und Erhebungen auf dem Gebiet der Land- und Ernährungswirtschaft **3 600 000 DM**
Tit. 673 Zuschüsse zur Verbilligung von Zinsen für Darlehen zur Förderung vordringlicher agrar- und ernährungswirtschaftlicher Maßnahmen a) Deckung bereits eingegangener Verpflichtungen (Grüner Plan 1967) *296 400 000 DM* b) Zinsverbilligungsaktion 1967 (Grüner Plan 1967) *10 000 000 DM* Es wird die Ermächtigung erteilt, mit Zustimmung des Bundesministers der Finanzen Verpflichtungen bis zur Höhe von *325 000 000 DM* einzugehen. d) Kapitaldienst für Kapitalmarktmittel (Grüner Plan 1967 *und Anpassungshilfe 1967) 54 100 000 DM*	Tit. 673 Zuschüsse zur Verbilligung von Zinsen für Darlehen zur Förderung vordringlicher agrar- und ernährungswirtschaftlicher Maßnahmen a) Deckung bereits eingegangener Verpflichtungen (Grüner Plan 1967) **298 400 000 DM** b) Zinsverbilligungsaktion 1967 (Grüner Plan 1967) **15 000 000 DM** Es wird die Ermächtigung erteilt, mit Zustimmung des Bundesministers der Finanzen Verpflichtungen bis zur Höhe von **405 000 000 DM** einzugehen. d) Kapitaldienst für Kapitalmarktmittel (Grüner Plan 1967) **41 100 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
(noch Kap. 10 02 Tit. 673)	
	g) Überhang aus der Zinsverbilligungsaktion 1966 (Grüner Plan 1967) (kw) 6 000 000 DM **Es wird die Ermächtigung erteilt, mit Zustimmung des Bundesministers der Finanzen Verpflichtungen bis zur Höhe von 100 000 000 DM einzugehen.** **Ausgaben sind nur bei Abschnitt a) zu buchen.**
Tit. 959 Investitionsbeihilfen für landwirtschaftliche Betriebe (Anpassungshilfe 1967) *144 030 000 DM*	Tit. 959 Investitionsbeihilfen für landwirtschaftliche Betriebe **(davon** Anpassungshilfe 1967 **60 030 000 DM) 110 030 000 DM** **Die Mittel aus der Anpassungshilfe dürfen im Rahmen ihrer Zweckbestimmung zur Verstärkung der Tit. 620, 621, 622 und 623 verwendet werden.** **Es wird die Ermächtigung erteilt, mit Zustimmung des Bundesministers der Finanzen Verpflichtungen bis zu 30 000 000 DM für künftige Rechnungsjahre bis einschließlich 1969 einzugehen.**

Kap. 10 03 Marktordnung

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 620 Zuschüsse an die Einfuhr- und Vorratsstellen für Getreide und Futtermittel, für Fette, für Schlachtvieh, Fleisch und Fleischerzeugnisse und an die Einfuhrstelle für Zucker *556 507 500 DM* *Davon 50 000 000 DM gesperrt.* *Aus den Mitteln unter Nr. 3 der Erläuterungen dürfen auch Verwaltungskosten erstattet werden.*	Tit. 620 Zuschüsse an die Einfuhr- und Vorratsstellen für Getreide und Futtermittel, für Fette, für Schlachtvieh, Fleisch und Fleischerzeugnisse und an die Einfuhrstelle für Zucker **455 762 200 DM**
Tit. 621 Betriebsmittelzuweisungen an die Einfuhr- und Vorratsstellen und an die Einfuhrstelle für Zucker zur Beschaffung von Vorräten *9 500 000 DM*	Tit. 621 Betriebsmittelzuweisungen an die Einfuhr- und Vorratsstellen zur Beschaffung von Vorräten **— DM**
Tit. 623 Erstattungen bei der Ausfuhr von pflanzlichen und tierischen Erzeugnissen *203 667 000 DM*	Tit. 623 Erstattungen bei der Ausfuhr von pflanzlichen und tierischen Erzeugnissen **175 667 000 DM**
Tit. 626 Erstattungen und Beihilfen bei der Erzeugung von Kartoffelstärke und von Kartoffeln zur Stärkeherstellung *4 200 000 DM*	Tit. 626 Erstattungen und Beihilfen bei der Erzeugung von Kartoffelstärke und von Kartoffeln zur Stärkeherstellung **6 080 000 DM**
Tit. 627 Beihilfen zur Aufrecherhaltung der Erzeugung und zur Förderung des Absatzes von in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft geernteten und verarbeiteten Ölsaaten *46 250 000 DM*	Tit. 627 Beihilfen zur Aufrecherhaltung der Erzeugung und zur Förderung des Absatzes von in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft geernteten und verarbeiteten Ölsaaten **54 300 000 DM**
	Tit. 629 Erstattungen bei der Erzeugung von Stärke aus Weizen und Mais und von bestimmten Erzeugnissen der chemischen Industrie aus Zucker 17 000 000 DM **Die Mittel sind gesperrt.**

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
(noch Kap. 10 03)	
Tit. 632 Stützungsmaßnahmen für flüssige Magermilch und Magermilchpulver zu Futterzwecken	Tit. 632 Stützungsmaßnahmen für flüssige Magermilch und Magermilchpulver zu Futterzwecken **sowie für Kasein**
Tit. 951 Preisausgleich für eingeführten Zucker *840 000 DM*	Tit. 951 Preisausgleich für eingeführten Zucker **1 090 000 DM**
Tit. 952 Stützungsmaßnahmen für Käse, ausgenommen Cheddarkäse *25 000 000 DM*	Tit. 952 Stützungsmaßnahmen für Käse, ausgenommen Cheddarkäse **15 000 000 DM**

Kap. 10 07 Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft in Frankfurt (Main)

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 75 Erlöse aus der Veräußerung von Kraftfahrzeugen *3 400 DM*	Tit. 75 Erlöse aus der Veräußerung von Kraftfahrzeugen **2 000 DM**
Tit. 101 Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten *1 310 700 DM*	Tit. 101 Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten **933 000 DM**

Planstellen

Entwurf			Beschlüsse des 13. Ausschusses		
Bes.-Gr. A 15	*2 (1)*	Regierungsdirektoren	Bes.-Gr. A 15	**1**	Regierungsdirektor
Bes.-Gr. A 14	*11* (5)	Oberregierungsräte	Bes.-Gr. A 14	**7** (5)	Oberregierungsräte
Bes.-Gr. A 13	*9* (7)	Regierungsräte	Bes.-Gr. A 13	**8** (7)	Regierungsräte
Bes.-Gr. A 11	*6 (3)*	Regierungsamtmänner	Bes.-Gr. A 11	**3**	Regierungsamtmänner
Bes.-Gr. A 10	*14* (12)	Regierungsoberinspektoren	Bes.-Gr. A 10	**13** (12)	Regierungsoberinspektoren
Bes.-Gr. A 9	*4 (3)*	Regierungsinspektoren	Bes.-Gr. A 9	**3**	Regierungsinspektoren
Bes.-Gr. A 8	*2 (1)*	Regierungshauptsekretäre	Bes.-Gr. A 8	**1**	Regierungshauptsekretär
kw- und ku-Stellen auf Grund des G 131 und des BWGöD			**kw- und ku-Stellen auf Grund des G 131 und des BWGöD**		
Bes.-Gr. A 14	— *(2)*	Oberregierungsräte, davon 1 ku in Bes.-Gr. A 13 und 1 kw.	Bes.-Gr. A 14	**2**	Oberregierungsräte, davon 1 ku in Bes.-Gr. A 13 und 1 kw.

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 104 Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *5 239 000 DM*	Tit. 104 Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **4 452 100 DM**
Tit. 108 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *82 600 DM*	Tit. 108 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **65 000 DM**

Entwurf			Beschlüsse des 13. Ausschusses		
(noch Kap. 10 07)					
Tit. 202	Bücherei	*20 000 DM*	Tit. 202	Bücherei	**17 200 DM**
Tit. 203	Post- und Fernmeldegebühren, Kosten für Fernmeldeanlagen sowie Rundfunk- und Fernsehgebühren	*260 000 DM*	Tit. 203	Post- und Fernmeldegebühren, Kosten für Fernmeldeanlagen sowie Rundfunk- und Fernsehgebühren	**230 000 DM**
Tit. 204	Unterhaltung der Gebäude	*50 000 DM*	Tit. 204	Unterhaltung der Gebäude	**40 000 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen	*389 000 DM*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandreisen	**350 000 DM**
Tit. 218	Kosten für Sachverständige	*10 000 DM*	Tit. 218	Kosten für Sachverständige	**1 000 DM**
Tit. 219	Gerichts- und ähnliche Kosten	*35 000 DM*	Tit. 219	Gerichts- und ähnliche Kosten	**45 000 DM**
Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes	*4 700 DM*	Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes	**3 200 DM**
Tit. 299	Vermischte Verwaltungsausgaben	*5 000 DM*	Tit. 299	Vermischte Verwaltungsausgaben	**2 331 000 DM**
Tit. 850	Beschaffung von verwaltungseigenen Fahrzeugen	*26 100 DM*	Tit. 850	Beschaffung von verwaltungseigenen Fahrzeugen	**14 900 DM**

Kap. 10 08 Bundessortenamt in Rethmar

Entwurf			Beschlüsse des 13. Ausschusses		
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütung der Angestellten	*967 200 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütung der Angestellten	**942 100 DM**
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse	*17 100 DM*	Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse	**15 800 DM**
Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen	*15 000 DM*	Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen	**14 200 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen	*25 000 DM*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen	**24 000 DM**
Tit. 221	Kosten für Mitglieder der Sorten- und und Einspruchsausschüsse	*15 100 DM*	Tit. 221	Kosten für Mitglieder der Sorten- und Einspruchsausschüsse	**13 100 DM**
Tit. 299	Vermischte Verwaltungsausgaben	*1 400 DM*	Tit. 299	Vermischte Verwaltungsausgaben	**1 000 DM**
Tit. 304	Durchführung von Lehrgängen und Schulungen	*4 300 DM*	Tit. 304	Durchführung von Lehrgängen und Schulungen	**3 000 DM**
Tit. 306	Druckkosten und Vervielfältigungen der Ergebnisse und Berichte über Sortenregister- und Wertprüfungen	*16 000 DM*	Tit. 306	Druckkosten und Vervielfältigungen der Ergebnisse und Berichte über Sortenregister- und Wertprüfungen	**15 000 DM**
Tit. 308	Veröffentlichung der Sortenanmeldungen und Sortenschutzerteilungen bzw. -verlängerungen	*7 700 DM*	Tit. 308	Veröffentlichung der Sortenanmeldungen und Sortenschutzerteilungen bzw. -verlängerungen	**6 700 DM**

Kap. 10 10 Biologische Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft in Berlin und Braunschweig

Tit.	Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 3	Gebühren *39 000 DM*	Gebühren **42 000 DM**
Tit. 4	Einnahmen aus Untersuchungen, Vorträgen und Gutachten *370 000 DM*	Einnahmen aus Untersuchungen, Vorträgen und Gutachten **400 000 DM**
Tit. 17	Betriebseinnahmen aus Versuchsfeldern, -weinbergen und Gewächshäusern *180 000 DM*	Betriebseinnahmen aus Versuchsfeldern, -weinbergen und Gewächshäusern **190 000 DM**
Tit. 101	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten *1 368 800 DM* Planstellen Bes.-Gr. A 10 5 (6*) Regierungsoberinspektoren	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten **1 350 800 DM** Planstellen Bes.-Gr. A 10 **4** (6*) Regierungsoberinspektoren
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *4 636 100 DM* b) Löhne der Arbeiter *1 560 200 DM*	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **4 489 100 DM** b) Löhne der Arbeiter **1 535 400 DM**
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *31 900 DM*	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **21 500 DM**
Tit. 204	Unterhaltung der Gebäude *169 600 DM*	Unterhaltung der Gebäude **160 000 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen *48 300 DM*	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen **45 000 DM**
Tit. 221	Kosten für Mitglieder der Anerkennungsausschüsse *11 300 DM*	Kosten für Mitglieder der Anerkennungsausschüsse **10 400 DM**
Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes *19 800 DM*	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes **15 200 DM**
Tit. 303	Kosten der Dokumentation *15 400 DM*	Kosten der Dokumentation **13 400 DM**
Tit. 305	Kosten für die Herausgabe der Pflanzenschutzmittelverzeichnisse *17 000 DM*	Kosten für die Herausgabe der Pflanzenschutzmittelverzeichnisse **18 500 DM**
Tit. 306	Anteile der Pflanzenschutzämter und anderer Versuchsanstalten an den Gebühreneinnahmen *333 000 DM*	Anteile der Pflanzenschutzämter und anderer Versuchsanstalten an den Gebühreneinnahmen **360 000 DM**
Tit. 715	Neubau eines Dienstgebäudes für das Institut für biologische Schädlingsbekämpfung in Darmstadt, 2. Teilbetrag *1 500 000 DM*	Neubau eines Dienstgebäudes für das Institut für biologische Schädlingsbekämpfung in Darmstadt, 2. Teilbetrag **700 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses

(noch Kap. 10 10)

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
	Tit. 718 Neubau eines Nagetierhauses mit Freigehege in Berlin-Dahlem, Restbetrag **25 600 DM**
Tit. 719 Neubau a) eines Dienstgebäudes für die Abteilung für Pflanzenschutzmittel und -geräte b) eines Dienstgebäudes für die Institute für Botanik und Biochemie c) eines Gebäudes für den Sitzungs- und Speisesaal d) von Gewächshäusern und ähnlichen Bauten in Braunschweig, 4. Teilbetrag *1 800 000 DM*	Tit. 719 Neubau a) eines Dienstgebäudes für die Abteilung für Pflanzenschutzmittel und -geräte b) eines Dienstgebäudes für die Institute für Botanik und Biochemie c) eines Gebäudes für den Sitzungs- und Speisesaal d) von Gewächshäusern und ähnlichen Bauten in Braunschweig, 4. Teilbetrag **2 600 000 DM**

Kap. 10 11 Bundesanstalt für Milchforschung in Kiel

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 104 Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *2 329 300 DM* b) Löhne der Arbeiter *600 000 DM*	Tit. 104 Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **2 136 000 DM** b) Löhne der Arbeiter **573 000 DM**
Tit. 108 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *12 000 DM*	Tit. 108 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **8 000 DM**
Tit. 110 Abfindungen und Übergangsgelder *3 400 DM*	Tit. 110 Abfindungen und Übergangsgelder **2 400 DM**
Tit. 298 Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung *14 300 DM*	Tit. 298 Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung **12 300 DM**
Tit. 300 Forschung, Versuche, Laboratoriumsbedarf, soweit nicht bei Tit. 310 *500 000 DM*	Tit. 300 Forschung, Versuche, Laboratoriumsbedarf, soweit nicht bei Tit. 310 **450 000 DM**
Tit. 303 Kosten der Dokumentation *11 000 DM*	Tit. 303 Kosten der Dokumentation **8 000 DM**
Tit. 407 Betriebsausgaben der Streptokokkenzentrale *61 500 DM*	Tit. 407 Betriebsausgaben der Streptokokkenzentrale **50 000 DM**

Kap. 10 12 Bundesforschungsanstalt für Fischerei in Hamburg

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 7 Einnahmen aus Veröffentlichungen *8 000 DM*	Tit. 7 Einnahmen aus Veröffentlichungen **10 000 DM**
Tit. 104 Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *3 176 400 DM*	Tit. 104 Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **3 017 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses

(noch Kap. 10 12)

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen *49 400 DM*	Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen **40 000 DM**
Tit. 202	Bücherei *89 500 DM*	Tit. 202	Bücherei **80 000 DM**
Tit. 205	Kleinere Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie Erwerb von Haus- und Baugrundstücken *81 500 DM*	Tit. 205	Kleinere Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie Erwerb von Haus- und Baugrundstücken **62 500 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen b) Auslandsreisen *15 000 DM*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen b) Auslandsreisen **13 000 DM**
Tit. 218	Kosten für Sachverständige *12 000 DM*	Tit. 218	Kosten für Sachverständige **6 000 DM**
Tit. 225	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen *2 400 DM*	Tit. 225	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen **1 200 DM**
Tit. 407	Bewirtschaftung des Gästehauses *20 000 DM*	Tit. 407	Bewirtschaftung des Gästehauses **18 000 DM**

Kap. 10 13 Bundesforschungsanstalt für Forst- und Holzwirtschaft in Reinbek bei Hamburg

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
Tit. 101	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten *502 500 DM* Planstellen Bes.-Gr. A 14 *5* (2) Wissenschaftliche Oberräte Bes.-Gr. A 10 *4* (2) Oberförster	Tit. 101	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten **457 700 DM** Planstellen Bes.-Gr. A 14 **4** (2) Wissenschaftliche Oberräte Bes.-Gr. A 10 **3** (2) Oberförster
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *2 576 700 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **2 454 200 DM**
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *8 000 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **2 000 DM**
Tit. 110	Abfindungen und Übergangsgelder *7 000 DM*	Tit. 110	Abfindungen und Übergangsgelder **3 000 DM**
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse *21 500 DM*	Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse **19 500 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen *26 000 DM* *Davon 3000 DM kw.*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen **23 000 DM**
Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen *1 700 DM*	Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen **500 DM**
Tit. 225	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen *1 000 DM*	Tit. 225	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen **500 DM**

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	

(noch Kap. 10 13)

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes *6 400 DM*	Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes **4 400 DM**
		Tit. 304	**Forschungsarbeiten für Flurholzanbau 38 000 DM** **Aus den Mitteln können auch Personal- und Sachausgaben geleistet werden.**
Tit. 711	Bauvorhaben für die Institute der Bundesforschungsanstalt sowie Erwerb von Grundvermögen für diese Zwecke, 6. Teilbetrag *3 500 000 DM*	Tit. 711	Bauvorhaben für die Institute der Bundesforschungsanstalt sowie Erwerb von Grundvermögen für diese Zwecke, 6. Teilbetrag **3 000 000 DM**

Kap. 10 14 Bundesforschungsanstalt für Kleintierzucht in Celle

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *860 800 DM* b) Löhne der Arbeiter *378 100 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **805 900 DM** b) Löhne der Arbeiter **368 100 DM**
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *12 900 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **5 000 DM**
Tit. 204	Unterhaltung der Gebäude *82 800 DM*	Tit. 204	Unterhaltung der Gebäude **80 000 DM**
Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen *6 000 DM*	Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen **2 000 DM**
Tit. 406	Betriebsausgaben für die Bewirtschaftung des Geflügelversuchshofes in Höfer *40 000 DM*	Tit. 406	Betriebsausgaben für die Bewirtschaftung des Geflügelversuchshofes in Höfer **35 000 DM**

Kap. 10 15 Bundesforschungsanstalt für Getreideverarbeitung in Berlin und Detmold

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
Tit. 4	Einnahmen aus Untersuchungen, Prüfungen, Versuchen, Beratungen, Vorträgen und Gutachten *66 000 DM*	Tit. 4	Einnahmen aus Untersuchungen, Prüfungen, Versuchen, Beratungen, Vorträgen und Gutachten **70 000 DM**
Tit. 21	Einnahmen aus Qualitätsuntersuchungen *296 000 DM*	Tit. 21	Einnahmen aus Qualitätsuntersuchungen **350 000 DM**
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *1 678 400 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **1 568 000 DM**
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *10 000 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **3 000 DM**

Entwurf			Beschlüsse des 13. Ausschusses		
	(noch Kap. 10 15)				
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse	*15 500 DM*	Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse	**15 000 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen b) Auslandsreisen	*6 000 DM*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen b) Auslandsreisen	**5 000 DM**
Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen	*5 000 DM*	Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen	**1 000 DM**
Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes	*7 500 DM*	Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes	**2 400 DM**
Tit. 298	Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung	*10 200 DM*	Tit. 298	Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung	**9 000 DM**
Tit. 301	Veröffentlichung von Forschungs- und Versuchsergebnissen sowie Teilnahme an Ausstellungen Davon *33 500 DM* kw.	*35 400 DM*	Tit. 301	Veröffentlichung von Forschungs- und Versuchsergebnissen sowie Teilnahme an Ausstellungen Davon **28 500 DM** kw.	**30 400 DM**
Tit. 303	Kosten der Dokumentation	*13 400 DM*	Tit. 303	Kosten der Dokumentation	**8 000 DM**
Tit. 304	Ausgaben zur Durchführung von Qualitätsuntersuchungen	*266 400 DM*	Tit. 304	Ausgaben zur Durchführung von Qualitätsuntersuchungen	**315 000 DM**

Kap. 10 16 Bundesanstalt für Fleischforschung in Kulmbach

Entwurf			Beschlüsse des 13. Ausschusses		
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten	*927 700 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten	**851 700 DM**
Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen	*76 500 DM*	Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen	**95 500 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen b) Auslandsreisen	 *10 000 DM* *5 500 DM*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen b) Auslandsreisen	 **9 000 DM** **4 500 DM**
Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes	*1 200 DM*	Tit. 230	Beschaffung und Unterhaltung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Betriebsselbstschutzes	**200 DM**
Tit. 300	Forschung, Versuche, Prüfungen, Laboratoriumsbedarf, soweit nicht bei Tit. 310	*132 000 DM*	Tit. 300	Forschung, Versuche, Prüfungen, Laboratoriumsbedarf, soweit nicht bei Tit. 310	**130 000 DM**

Kap. 10 17 Bundesforschungsanstalt für Lebensmittelfrischhaltung in Karlsruhe

Tit.	Entwurf	Tit.	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 101	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten Planstellen Bes.-Gr. B 1 *2 (1)* Direktor und Professor	Tit. 101	Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten Planstellen Bes.-Gr. B 1 **1** Direktor und Professor
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *1 989 800 DM* Davon *130 200 DM* gesperrt.	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **1 880 700 DM** Davon **115 200 DM** gesperrt.
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *45 200 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **20 000 DM**
Tit. 203	Post- und Fernmeldegebühren, Kosten für Fernmeldeanlagen sowie Rundfunk- und Fernsehgebühren *15 600 DM*	Tit. 203	Post- und Fernmeldegebühren, Kosten für Fernmeldeanlagen sowie Rundfunk- und Fernsehgebühren **14 600 DM**
Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen *135 000 DM*	Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen **120 000 DM**
Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen *10 000 DM*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen **9 100 DM**

Kap. 10 18 Bundesanstalt für Qualitätsforschung pflanzlicher Erzeugnisse in Geisenheim

Tit.	Entwurf	Tit.	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *380 600 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **367 200 DM**
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *9 500 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **4 000 DM**
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse *2 900 DM*	Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse **2 000 DM**
Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen *6 500 DM*	Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen **4 000 DM**
Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen *35 600 DM*	Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen **30 000 DM**
Tit. 300	Forschung, Versuche, Laboratoriumsbedarf, soweit nicht bei Tit. 310 *59 500 DM*	Tit. 300	Forschung, Versuche, Laboratoriumsbedarf, soweit nicht bei Tit. 310 **55 500 DM**

Kap. 10 19 Bundesanstalt für Tabakforschung in Forchheim

	Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *4 000 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **2 000 DM**
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse *4 500 DM*	Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse **4 000 DM**
Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen *1 800 DM*	Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen **1 000 DM**
Tit. 225	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen *1 000 DM*	Tit. 225	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen **500 DM**

Kap. 10 20 Bundesanstalt für Hauswirtschaft in Stuttgart-Hohenheim

	Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *529 100 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **504 200 DM**
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *6 800 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **3 000 DM**
Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen *7 000 DM*	Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen **5 000 DM**
Tit. 204	Unterhaltung der Gebäude *7 700 DM*	Tit. 204	Unterhaltung der Gebäude **6 700 DM**
Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen *17 100 DM*	Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen **15 500 DM**

Kap. 10 21 Bundesanstalt für Vegetationskunde, Naturschutz und Landschaftspflege in Bad Godesberg

	Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *9 700 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **3 000 DM**
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse *7 000 DM*	Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse **6 200 DM**

Kap. 10 22 Bundesanstalt für Fettforschung in Münster/Westf.

	Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *4 000 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **1 000 DM**
Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen *2 800 DM*	Tit. 201	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, Maschinen **1 800 DM**
Tit. 205	Kleinere Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie Erwerb von Haus- und Baugrundstücken *8 200 DM*	Tit. 205	Kleinere Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie Erwerb von Haus- und Baugrundstücken **3 400 DM** **Die Mittel sind übertragbar.**

Kap. 10 23 Bundesforschungsanstalt für Rebenzüchtung Geilweilerhof in Siebeldingen

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 106 *Unterstützungen für die Angestellten und Arbeiter, kw* *1 000 DM*	Tit. 106 **entfällt**
Tit. 107 *Beihilfen auf Grund der Beihilfevorschriften, kw* *4 000 DM*	Tit. 107 **entfällt**
Tit. 405 Betriebsausgaben für das Versuchsgut Erlasee **Die Mittel sind gesperrt.**	Tit. 405 Betriebsausgaben für das Versuchsgut Erlasee

Kap. 10 24 Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere in Tübingen

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
Tit. 101 Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten Planstellen Bes.-Gr. B 3 — 1 Präsident und Professor der Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere	Tit. 101 Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen der planmäßigen Beamten Planstellen Bes.-Gr. B 3 — 1 Präsident und Professor der Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere **Der Präsident und Professor hat Dienstwohnung**
Tit. 108 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *9 200 DM*	Tit. 108 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **8 000 DM**
Tit. 206 Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen *368 000 DM*	Tit. 206 Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen **340 000 DM**
Tit. 215 Reisekostenvergütungen b) Auslandsreisen *14 000 DM*	Tit. 215 Reisekostenvergütungen b) Auslandsreisen **12 000 DM**
Tit. 217 Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen *4 000 DM*	Tit. 217 Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen **3 000 DM**
Tit. 225 Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen *1 700 DM*	Tit. 225 Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen **1 000 DM**
Tit. 251 Beschaffung, Ergänzung und Erhaltung der Laboratoriumsbekleidung einschließlich orthopädischer Hilfsmittel *15 900 DM*	Tit. 251 Beschaffung, Ergänzung und Erhaltung der Laboratoriumsbekleidung einschließlich orthopädischer Hilfsmittel **10 000 DM**
Tit. 298 Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung *15 200 DM*	Tit. 298 Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung **13 000 DM**
Tit. 299 Vermischte Verwaltungsausgaben *21 000 DM*	Tit. 299 Vermischte Verwaltungsausgaben **18 000 DM**
Tit. 407 Bewirtschaftung des Gästehauses *4 800 DM*	Tit. 407 Bewirtschaftung des Gästehauses **2 500 DM**

Kap. 10 25 Forschungsanstalt für Landwirtschaft in Braunschweig-Völkenrode

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten *6 124 900 DM*	Tit. 104	Bezüge der nichtbeamteten Kräfte a) Vergütungen der Angestellten **5 945 400 DM**
Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen *18 000 DM*	Tit. 108	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen sowie Fahrkostenzuschüsse in besonderen Fällen **13 000 DM**
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse *59 600 DM*	Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse **55 000 DM**
Tit. 298	Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung *69 000 DM*	Tit. 298	Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung **59 000 DM**
Tit. 299	Vermischte Verwaltungsausgaben *9 300 DM*	Tit. 299	Vermischte Verwaltungsausgaben **8 300 DM**
Tit. 301	Veröffentlichungen von Forschungsergebnissen *49 000 DM*	Tit. 301	Veröffentlichungen von Forschungsergebnissen **45 000 DM**
Tit. 500	Zuschuß an das Versuchsgut Völkenrode zur Verlustdeckung *7 000 DM*	Tit. 500	Zuschuß an das Versuchsgut Völkenrode zur Verlustdeckung **— DM**
Tit. 501	Zuschuß an das Versuchsgut Salzdahlum zur Verlustdeckung *48 000 DM*	Tit. 501	Zuschuß an das Versuchsgut Salzdahlum zur Verlustdeckung **68 700 DM**
Tit. 716	Neubau der Versuchsställe für das Institut für Tierernährung, 4. Teilbetrag *600 000 DM*	Tit. 716	Neubau der Versuchsställe für das Institut für Tierernährung, 4. Teilbetrag **500 000 DM**

Kap. A 10 02 Allgemeine Bewilligungen

Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
		Tit. 530	**Darlehen zur Erschließung des Emslandes 7 000 000 DM** **nachrichtlich** **Kap. 10 02 Tit. 616 (29 250 000 DM)**
		Tit. 531	**Darlehen für Erschließungsmaßnahmen im Landesteil Schleswig (Nordprogramm) 7 000 000 DM** **nachrichtlich** **Kap. 10 02 Tit. 617 (25 920 000 DM)**
		Tit. 571	**Förderung der ländlichen Siedlung** **a) Darlehen 210 000 000 DM** **nachrichtlich** **Kap. 10 02 Tit. 571** **b) Zuschüsse (73 200 000 DM)**

Entwurf | Beschlüsse des 13. Ausschusses

(noch Kap. A 10 02)

Tit. 572 Förderung der Flurbereinigung

a) Darlehen 60 000 000 DM

nachrichtlich
Kap. 10 02 Tit. 572
(Grüner Plan 1967)

b) Zuschüsse (282 500 000 DM)

Tit. 573 Aufstockung und Aussiedlung landwirtschaftlicher Betriebe sowie besondere agrarstrukturelle Maßnahmen (Grüner Plan 1967)

a) Darlehen 207 000 000 DM

nachrichtlich
Kap. 10 02 Tit. 573
(Grüner Plan 1967)

b) Zuschüsse

1. Für Aufstockung und Aussiedlung landwirtschaftlicher Betriebe sowie besondere agrarstrukturelle Maßnahmen (127 177 100 DM)
2. Für zusätzliche Förderungsmaßnahmen in Gebieten, die von Natur benachteiligt sind (90 000 000 DM)

Tit. 574 Ausbau der Wirtschaftswege

a) Darlehen 20 000 000 DM

nachrichtlich
Kap. 10 02 Tit. 574
(Grüner Plan 1967)

b) Zuschüsse (20 000 000 DM)

Tit. 575 Förderung wasserwirtschaftlicher und kulturtechnischer Maßnahmen

a) Darlehen 19 000 000 DM

nachrichtlich
Kap. 10 02 Tit. 575

b) Zuschüsse (113 000 000 DM)

Tit. 585 Förderung der Fischerei

a) Darlehen

nachrichtlich
Kap. 10 02 Tit. 585 a)

1. Darlehen für die Kleine Hochsee- und Küstenfischerei (Kutterdarlehensfonds) (2 200 000 DM)
2. Neubaudarlehen für die Große Hochsee- und Große Heringsfischerei 10 000 000 DM

nachrichtlich
Kap. 10 02 Tit. 585

b) Zuschüsse (10 200 000 DM)